

Послання Юди

Привітання

¹ Юда, раб Ісуса Христа і брат Якова.

Покликаним, улюбленим в Бозі Отці та збереженим Ісусом Христом*.

² Милосердя, мир і любов нехай вам примножаться!

Вирок над лжевчителями

³ Любі, докладаючи всіх зусиль у написанні про наше спільне спасіння, я визнав за обов'язок написати вам і закликати боротися за віру, довірену святим раз і назавжди. ⁴ Адже прокралися деякі люди, записані ще здавна для цього вироку, безбожні, які обертають благодать нашого Бога в розпусту та зрікаються єдиного Володаря й Господа нашого Ісуса Христа.

⁵ Я хочу нагадати вам, хоч ви й так вже все знаєте, що Господь, визволивши спершу народ з Єгипетської землі, пізніше знищив тих, що не повірили. ⁶ І ангелів, які не втримали свого початкового стану, але покинули своє житло, Він затримав у вічних кайданах під мороком для суду великого Дня. ⁷ Також Содом, Гоморра та довколишні міста, що подібно до них чинили розпусту й жадали іншого тіла†, стали прикладом для нас, зазнавши кари вічного

* **1:1** 1:1 Або: збережених для Ісуса Христа. † **1:7** 1:7 Імовірно, тут автор має на увазі одностатеві стосунки.

вогню. ⁸ Так само й ці сновиди оскверняють своє тіло, відкидають владу й зневажають славних. ⁹ Та навіть сам архангел Михаїл, коли дорікав дияволу й говорив про тіло Мойсея, не дозволив собі винести зневажливого осуду, але сказав: «Нехай Господь тобі докорить!» ¹⁰ А ці люди зневажають те, чого не знають, а що знають від природи, – як ті нерозумні тварини, – то тим себе й гублять.

¹¹ Горе їм! Адже вони пішли дорогою Каїна, заради винагороди кинулись в оману Валаама та загинули в бунті Корея. ¹² Вони – підводні рифи[‡] на ваших вечерях любові, які безсоромно бенкетують із вами, пасучи лише самих себе; вони – безводні хмари, гнані навколо вітрами, безплідні осінні дерева, двічі мертві та вирвані з корінням, ¹³ дикі морські хвилі, які піняться власним соромом, блукаючі зірки, для яких навіки зберігається морок темряви. ¹⁴ Про них пророкував Енох, сьомий від Адама, кажучи: «Ось Господь гряде з міриадами[§] своїх святих, ¹⁵ щоб учинити суд над усіма й викрити кожну душу в усіх їхніх вчинках безбожності, які вони безбожно виконували, і за всі суворі слова, які промовили проти Нього безбожні грішники». ¹⁶ Вони скаржники й критики, які живуть за своїми лихими бажаннями, а їхній рот говорить хвалебні слова, підлещуючись задля власної користі*.

Попередження та заклики

¹⁷ А ви, любі, запам'ятайте слова, сказані апостолами нашого Господа Ісуса Христа, ¹⁸ які

[‡] **1:12** 1:12 Вислів «підводні рифи» означає приховану загрозу. **§ 1:14** 1:14 Міриади – десятки тисяч. Також це слово використовується, щоб описати незліченну кількість чогось або когось.

* **1:16** 1:16 Буквально: дивуючись з облич задля користі.

говорили вам: «В останній час будуть насмішники, які житимуть за своїми безбожними бажаннями». ¹⁹ Це ті, які спричиняють поділи, люди плотські, які не мають Духа. ²⁰ Ви ж, любі, будуйте себе найсвятішою вірою, молячись у Святому Дусі. ²¹ Зберігайте себе в Божій любові, очікуючи милосердя Господа нашого Ісуса Христа, *що веде до вічного життя*, ²² та будьте милосердними до тих, хто вагається; ²³ інших рятуйте, вириваючи з вогню; ще до інших зі страхом виявляйте милосердя, відчуваючи огиду й до сорочки, опоганеної плоттю.

Благословення

²⁴ А Тому, Хто може зберегти вас від падіння й поставити перед Своєю славою непорочними в радості, ²⁵ єдиному Богу, нашому Спасителю, через Ісуса Христа, Господа нашого, слава, велич, сила та влада раніше всякого віку, нині й на всі віки! Амінь.

Бібліка ® Відкрита Новий Переклад Українською
The New Testament and Psalms in Ukrainian language:
Бібліка ® Відкрита Новий Переклад Українською
copyright © 2022 Biblica, Inc.

Language: Українська (Ukrainian)

Contributor: Biblica, Inc.

Новий Завіт і Книга Псалмів, Бібліка ® Відкрита Новий Переклад Українською™
© 2022 Biblica, Inc.

New Testament and Psalms, Biblica® Open New Ukrainian Translation™
Copyright © 2022 by Biblica, Inc.

«Biblica» (Бібліка) є товарним знаком, зареєстрованим у бюро патентів та торгових марок США компанією «Biblica, Inc.» Використовується з дозволу.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Creative Commons License

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Новий Завіт і Книга Псалмів, Бібліка ® Відкрита Новий Переклад Українською™
© 2022 Biblica, Inc.

New Testament and Psalms, Biblica® Open New Ukrainian Translation™
Copyright © 2022 by Biblica, Inc.

«Biblica» (Бібліка) є товарною знакою зареєстрованою в бюро патентів та торгових марок США компанією «Biblica, Inc.» Використовуються з дозволу.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 19 Apr 2023

68eb76bb-3f7e-5394-ae2f-83de54389ca2